

## LIJE'E SAN PABLO LINIŁ'ĒPA FILEMÓN

<sup>1</sup> Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, ałfi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alinił'ehuo' umFilemón, ima' ałpima. Ima' jouc'a illanc' ał'eyi lipenic' Jesucristo.

<sup>2</sup> Jouc'a alinił'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alinił'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' umArquipo lihuejyi Jesucristo. Iłque ałcuxenga' to całCapitán. Jouc'a linił'ela' lapimaye nafałyomma lomejut'ł umFilemón.

<sup>3</sup> ŁanDios cał'Ailli' y łapPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

<sup>4-6</sup> Ałminno: “Filemón ma' al linca ti'huaiyinge łapPoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, iłne jouc'a i'huexi ŁanDios”. Tołiya ma capalaic'o ŁanDios, iłque ainenDios, cax'najtsi'i, ca'nujuaishuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: “Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a łapima limetsaico'me xonca acuajmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' łapPoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa iłque.”

<sup>7</sup> Maipima Filemón, iya' camihuo': Ałcuejpa lof'epa ima'. Tołiya illanc' ixocumma calata. Alu'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejut'ł, tapenufila'. Iłniya tunxac'eyi, tuyalainayi tixoqui quileta.

<sup>8</sup> Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Linca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'.

<sup>9</sup> Iya' ninPablo joupa altojpa xans, alfi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' al'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'.

<sup>10</sup> Caxa'huehuo' tapenufnała' itca'a lai'hua Onésimo. Ma calfi'iya fa'a, aipalaic'ocopa łatPoujna Jesucristo. Toliya i'ipa ats'e lipepajnya itca'a Onésimo, cacua: “Itque ai'hua”.

<sup>11</sup> Li'ipa, itca'a aiqúi'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya linca ipaicopa. Iya' altoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jilpiya.

<sup>12</sup> Itsiya cummenghua, ticuainatsi pe lofpa'a. Itca'a laifnummenapa ti'onłcospa to łainunxajma'. Tapenufnała'.

<sup>13</sup> Iya' cuya'e' Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpíc'epa ŁanDios. Toliya al'nołcompa, alfi'enno. Ima' aimi'iya mocuaiya małtoc'iya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, altoc'i'ma.

<sup>14</sup> Iya' a'i tołta'a caicuac'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laif'eya. Ma' ima' toxpíc'e'ma, aicacuxe'ehuo'. Toxpíc'ela' ima' conFilemón. Iya' aimi'iya cacuxe'eyaco' to'ela' ite al c'a. Ima' cotuca' toxpíc'e'ma lof'eya.

<sup>15</sup> Tama oque' afane' quitine ima' ejac'yopa lo-mane Onésimo, iya' cacua tołta'a ixpic'epa ŁanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jilpe, ima' tapenufnała' nulemma.

<sup>16</sup> Tapenufnała'. Itsiya a'i ma le'a comozo, itca'a opima. To'ela' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'ela' capic'a. Imanc' unc'oquexi' itsiya ma' anuli łatPoujna.

<sup>17</sup> Iya' camihuo': Ja'ni ma' alinca ima' alejmalepá, ja'ni ima' alimetsaijma anuli lałpicuejma', ma to malapenufi iya' tole tapenufnała' Onésimo.

<sup>18</sup> Ja'ni inantsejpo' o itaiyinc'ehuo', tapuļijnla', tainiła', tonesla': "Ita'a, Pablo alaiyinc'e".

<sup>19</sup> Iya' caituca' quiniłi: "Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo". Ima' alaiyinc'e lomulijcopa lopitine, ile al ts'e lopitine lepi'ipo' LanDios. Aicamiyaco' al'najtse'ela' ile lopitine. Linca aimi'iya ma'najtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufnała' Onésimo.

<sup>20</sup> Maipima Filemón, aimocuanaj'moxi. Ninc'oquexi' al'huaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' la'e'eponga' lałPoujna. Tołta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijouła' aicaxhuełconaya.

<sup>21</sup> Iya' ca'huaiyijnhuo' juaiconapa. Cacia: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." Tołiya iya' quinił'ehuo'.

<sup>22</sup> Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Lapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' tołsa'hueyi LanDios alłoc'ila'. Tołiya cacia: LanDios lux'masna'ma. Lapi'i'ma lane cacuaitsi pe lołmana'.

<sup>23</sup> Tinonghuo' Epafra, ilque iya' alłats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo.

<sup>24</sup> Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. Al'eyi anuli lipenic' lałPoujna Jesucristo.

<sup>25</sup> Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' lołpicuejma'.

**Lataiqui' loya'apa ñe al c'a lixpíc'epa LanDios**  
**New Testament in Chontal, Highland Oaxaca**  
**(MX:chd:Chontal, Highland Oaxaca)**

copyright © 1991 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chontal, Highland Oaxaca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chontal, Sierra de Oaxaca [chd], Mexico

**Copyright Information**

© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Chontal, Highland Oaxaca

**© 1991, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 30 Dec 2021

6400fb6e-80e3-5cbe-8b37-1a879c9db6c6